

## Dodatok č. 2

k zmluve o dielo

uzatvorenej podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov

Č. objednávateľa: 128/6231/2007

Č. zhotoviteľa: 7310-00

Vypracovanie dokumentácie na stavebné povolenie (DSP), dokumentácie na ponuku (DP)  
a autorský dozor stavby:

**I/65 Kremnica - Kremnické Bane**

Predmetom dodatku č. 2 k zmluve o dielo (ďalej tiež „ZoD“) č. objednávateľa 128/6231/2007 a č. zhotoviteľa 7310-00 je:

- zmena identifikačných údajov v čl. 1, ods. 1.1,
- prepočet ceny diela na novú menovú jednotku „euro“ v súlade so zákonom č. 659/2007 Z.z. o zavedení meny euro od 1.1.2009 v Slovenskej republike a o zmene a doplnení niektorých zákonov a s prihliadnutím na riešenie obsiahnuté vo vyhláske Národnej banky Slovenska č. 240/2008 Z.z.

Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom znení dodatku č. 2 k ZoD:

### Čl. 1 Zmluvné strany

- 1.1. Objednávateľ** : **SLOVENSKÁ SPRÁVA CIEST**  
Miletičova 19, 826 19 Bratislava
- Štatutárny orgán: : **Ing. Roman Žembera**, generálny riaditeľ
- Osoba oprávnená podpísať zmluvu : **Ing. Peter Polešenský**, riaditeľ SSC-IVSC  
Banská Bystrica, Skuteckého 32, 974 23 Banská Bystrica
- Osoby oprávnené rokovať
- vo veciach zmluvných : Ing. Peter Polešenský, riaditeľ  
Ing. Juraj Valent, námestník pre investičnú prípravu
- vo veciach technických : Ing. Dáša Foltániová, hlavný odborný zamestnanec  
prípravy ciest
- Bankové spojenie : Štátna pokladnica
- číslo účtu: : 7000135433/8180
- IČO : 00 33 28
- DIČ : 2021067785
- Telefón, fax : 048/4143210; 048/4143424
- Právna forma : Štátna rozpočtová organizácia zriadená Ministerstvom  
dopravy, pôšt a telekomunikácií SR zriaďovacou  
listinou č. 5854/M-95 zo dňa 7.12.1995, v úplnom  
znení pod č. 316/M – 2005 zo dňa 14.2. 2005,  
zmenená rozhodnutiami MDPT SR č. 100 z 11.5.2006  
a č. 86 z 22.5.2008
- (ďalej len objednávateľ)
- 1.2 Zhotoviteľ** : **DOPRAVOPROJEKT, a.s.**  
Sídlo : Kominárska 2,4, 832 03 Bratislava
- Právna forma : Akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri  
Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka: 378/B
- Štatutárny orgán : **Predstavenstvo a.s.**
- V zastúpení : **Ing. arch. Gabriel Koczkáš**,  
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ a.s.

16/1

**Ing. Bartolomej Šechný,**  
podpredseda predstavenstva a obchodno-technický  
riaditeľ a.s.

Osoby oprávnené na rokovanie  
- vo veciach zmluvných : Ing. Stanislav Gabryš, člen predstavenstva a.s.  
a riaditeľ divízie Zvolen  
- vo veciach technických : Ing. Mária Strihová, Ing. Miroslav Novodomec,  
- vo veciach cenových : JUDr. Ľudmila Šupková  
Bankové spojenie : OTP Banka Slovensko, a.s. Pobočka, Štúrova 5,  
Bratislava  
Číslo účtu : 8451260/5200  
IČO : 31 322 000  
IČ DPH : 2020524770  
Tel./Fax : 02/50234111, 045 5203301, 02/55421878, 045/5203388  
e-mail : [dppzv@dopravoprojekt.sk](mailto:dppzv@dopravoprojekt.sk)

(ďalej len zhotoviteľ)

### Čl. 8. Cena diela a platobné podmienky

Čl. 8, ods. 8.1 sa mení a jeho nové znenie je nasledovné:

- 8.1 Cena za zhotovenie predmetu zmluvy v rozsahu článku 4. zmluvy o dielo a jej dodatku č. 1, je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle Zákona o cenách č.18/1996 Z.z. v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva Zákon o cenách v znení neskorších predpisov a ďalej v súlade so zákonom č. 659/2007 Z.z. o zavedení meny euro v Slovenskej republike a o zmene a doplnení niektorých zákonov, s prihliadnutím na riešenie obsiahnuté vo vyhláške Národnej banky Slovenska č. 240/2008 Z.z. a predstavuje:

**Konverzný kurz: 1€ = 30,1260 SKK**

Cena prác (DSP, DP, AD) bez DPH	€	<b>183 264,01</b>
	Sk	5 521 010,00
Cena prác podľa dodatku č. 1 bez DPH -zmena termínu	€	<b>0,00</b>
	Sk	0,00
Cena diela spolu	€	<b>183 264,01</b>
	Sk	5 521 010,00
DPH 19 %	€	<b>34 820,17</b>
	Sk	1 048 991,90
Cena diela vrátane DPH	€	<b>218 084,18</b>
	Sk	6 570 001,90

Špecifikácia ceny prác je uvedená v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť dodatku č. 2

Čl. 8, ods. 8.1, bod 8.1.1 sa mení a jeho nové znenie je nasledovné:

8.1.1 DSP

Cena prác bez DPH	€	<b>107 347,82</b>
	Sk	3 233 960,00
DPH 19 %	€	<b>20 396,09</b>
	Sk	614 452,40
Cena prác vrátane DPH	€	<b>127 743,91</b>
	Sk	3 848 412,40

Špecifikácia ceny prác je uvedená v prílohe č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť dodatku č. 2

**Čl. 8, ods. 8.1., bod 8.1.2 sa mení a jeho nové znenie je nasledovné:**

## 8.1.2 DP

Cena prác bez DPH	€	<b>65 719,03</b>
	Sk	1 979 850,00
DPH 19 %	€	<b>12 486,62</b>
	Sk	376 171,50
Cena prác vrátane DPH	€	<b>78 205,65</b>
	Sk	2 356 021,50

Špecifikácia ceny prác je uvedená v prílohe č. 3, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť dodatku č. 2

**Čl. 8, ods. 8.1, bod 8.1.3 sa mení a jeho nové znenie je nasledovné:**

## 8.1.3 Autorský dozor

Cena prác bez DPH	€	<b>10 197,16</b>
	Sk	307 200,00
DPH 19 %	€	<b>1 937,46</b>
	Sk	58 368,00
Cena prác vrátane DPH	€	<b>12 134,62</b>
	Sk	365 568,00

Špecifikácia ceny prác je uvedená v prílohe č. 4, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť dodatku č. 2

**Čl. 21. Záverečné ustanovenia****Čl. 21 sa dopĺňa novým ods. 21.8 s nasledovným znením:**

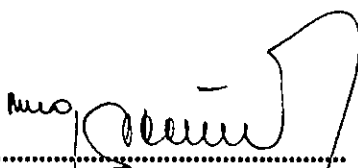
21.8 Dodatok č. 2 k ZoD č. objednávateľa 128/6231/2007 a č. zhotoviteľa 7310-00 má tri strany a prílohy č. 1 – 4 spolu o piatich stranách. V súlade s ods. 21.4 ZoD je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden si ponechá objednávateľ a jeden zhotoviteľ.

Dodatok č. 2 k ZoD nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami.

Ostatné ustanovenia ZoD, týmto dodatkom č. 2 neriešené, zostávajú v platnosti.

V Banskej Bystrici dňa, 14. 4. 2009

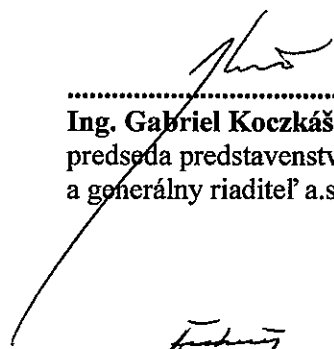
Za objednávateľa  
Slovenská správa ciest


  
.....  
**Ing. Peter Polešenský**  
riaditeľ SSC-IVSC Banská Bystrica

**SLOVENSKÁ SPRÁVA CIEST**  
INVESTIČNÁ VÝSTAVBA A SPRÁVA CIEST  
Skuteckého 32  
974 23 BANSKÁ BYSTRICA  
-13-

V Bratislave, dňa

Za zhotoviteľa  
DOPRAVOPROJEKT, a.s.  
Kominárska 2, 4  
832 03 Bratislava  
82

  
.....  
**Ing. Gabriel Koczkaš**  
predseda predstavenstva  
a generálny riaditeľ a.s.

  
.....  
**Ing. Bartolomej Šechný**  
podpredseda predstavenstva  
a obchodno-technický riaditeľ a.s.

14/1

**I/65 Kremnica - Kremnické Bane**

**Príloha č. 1**

**Rekapitulácia ceny prác**

(Príloha č. 11 - ZoD)

	Cena bez DPH	DPH 19%	Cena s DPH
Cena prác DSP	107 347,82 €	20 396,09 €	127 743,91 €
	3 233 960,00 SK	614 452,40 SK	3 848 412,40 SK
Cena prác DP	65 719,03 €	12 486,62 €	78 205,65 €
	1 979 850,00 SK	376 171,50 SK	2 356 021,50 SK
Cena za výkon AD	10 197,16 €	1 937,46 €	12 134,62 €
	307 200,00 SK	58 368,00 SK	365 568,00 SK
<b>Spolu cena prác</b>	<b>183 264,01 €</b>	<b>34 820,17 €</b>	<b>218 084,18 €</b>
	5 521 010,00 SK	1 048 991,90 SK	6 570 001,90 SK

Slovom: Dvestoosemnásťtisícosemdesiatštyri Eur, osemnásť centov

Slovom: Šesťmiliónovpäťstosedemdesiatštyri korún

I/65 Kremnica - Kremnické Bane  
Špecifikácia ceny prác

Príloha č. 2

Ponuková cena za projektové práce na DSP, stanovená hodinovými sadzobami podľa tarifných tried v cenovej úrovni roku 2007

Dokumentácia pre stavebné povolenie (DSP)		Cena spolu		Cena spolu		(Príloha č.1 - ZoD)	
	Časť dokumentácie	€/h	€/h	€/h	€/h	€/h	€/h
A	Spríevodná správa	16	16	16	16	759,48 €	22 880,00 Sk
B.1	Prenhľadná situácia M 1:50 000		16	16		334,60 €	10 080,00 Sk
B.2	Celková situácia stavby M 1:10 000		8	16		454,09 €	13 680,00 Sk
B.3	Pozdĺžny rez M 1:10 000/1000		16			334,60 €	10 080,00 Sk
B.4	Ortofoto mapa M 1:10 000		8	16		454,09 €	13 680,00 Sk
B.5	Ortofoto mapa M 1:2000	32	16			1 184,36 €	35 680,00 Sk
B.6	Vizualizácie		60			1 254,73 €	37 800,00 Sk
C.1	Koordináčne výkresy M 1:1000		30			627,37 €	18 900,00 Sk
C.2	Dopravné značenie celej stavby M 1:2000		30			627,37 €	18 900,00 Sk
D	Písomnosti a výkresy objektov	52	1490	448	62	41 537,58 €	1 251 360,00 Sk
E	Doklady		20	40		1 135,23 €	34 200,00 Sk
F	Dokumentácia meračských prác	40	56	76	16	3 845,18 €	115 840,00 Sk
G	Dokumentácia pre majetkové vysporiadanie	40	210	190		8 859,46 €	266 900,00 Sk
H	Dokumentácia pre vyhatie pôdy z PPF a LPP		10	86	24	2 125,07 €	64 020,00 Sk
I	Dokumentácia prieskumov	318	430	1042	210	39 390,54 €	1 186 680,00 Sk
K	Plán bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci				30	468,03 €	14 100,00 Sk
M	Projekt monitoringu vplyvu výstavby na vybrané zložky životného prostredia	10	30			892,92 €	26 900,00 Sk
N	Vplyv stavby na životné prostredie	10	20			683,80 €	20 600,00 Sk
O	Orientačný rozpočet		60			1 254,73 €	37 800,00 Sk
P	Podklady na čerpanie financií z fondov EÚ	40			4	1 124,61 €	33 880,00 Sk
PONUKOVÁ CENA DSP BEZ DPH SPOLU		558	2526	1914	346	107 347,82 €	3 233 960,00 Sk
DPH 19%						20 396,09 €	614 452,40 Sk
PONUKOVÁ CENA DSP S DPH SPOLU						127 743,91 €	3 848 412,40 Sk
Slovom: Jednotodvadsaťsedemtisícosemdesiatštyridsaťtri Eur, deväťdesiatjeden centov							
Slovom: Trímiliónyosemstoštyridsaťosemtisícštyristodvanásť 40/100 Slovenských korún.							
Cena za reprodukčné náklady za jednu sadu DSP (bez DPH)						526,62 €	15 865,00 Sk

I/65 Kremnica - Kremnické Bane

Príloha č. 3

Podrobná špecifikácia dokumentácie pre ponuku (DP) a dokumentácie na realizáciu stavby (DRS)

(Príloha č.8 - ZoD)

Ponuková cena za projektové práce na DSP, stanovená hodinovými sadzbami podľa tarifných tried v cenovej úrovni roku 2007

	Časti dokumentácie	€/h	€/h	€/h	€/h	Cena spolu	Cena spolu
		26,5551	20,9122	17,9247	15,6011		
		Sk/h	Sk/h	Sk/h	Sk/h		
		800	630	540	470		
		Potrebný počet hodín					
Zväzok 1	<b>Pokyny pre uchádzačov</b> 1.1 Pokyny 1.2 Formulár ponuky (príloha k ponuke) 1.3 Zábezpeka k ponuke 1.4 Dotazník						
Zväzok 2	<b>Zmluva</b> 2.1 Formulár zmluvy o dielo 2.2 Zmluvné všeobecné podmienky 2.3 Zmluvné zvláštne podmienky 2.4 Formulár zábezpeky na vykonanie prác						
Zväzok 3	<b>Technicko - kvalitatívne podmienky</b> 3.1 Všeobecné technicko - kvalitatívne podmienky 3.2 Zvláštne technicko - kvalitatívne podmienky uvedené aj v digitálnej forme na CD podľa počtu vyhotovení projektovej dokumentácie		24		6	595,50 €	17 940 Sk
						0,00 €	0 Sk
			24			501,89 €	15 120 Sk
					6	93,61 €	2 820 Sk
						0,00 €	0 Sk
Zväzok 4	<b>Cenová časť</b> celkový popis predmetu obstarávania stavby celkový výkaz výmer súpis agregovaných položiek teoretické ocenenie stavby /predpokladaná cena/ uvedené aj v digitálnej forme na CD podľa počtu vyhotovení projektovej dokumentácie	16	515	24	10	11 780,87 €	354 910 Sk
			30	24		1 057,56 €	31 860 Sk
		16	100			2 516,10 €	75 800 Sk
			32		4	731,59 €	22 040 Sk
			320			6 691,90 €	201 600 Sk
			33			690,10 €	20 790 Sk
					6	93,61 €	2 820 Sk
Zväzok 5	<b>Dokumentácia na realizáciu stavby (DRS)</b> A Sprievodná správa B.1 Prehľadná situácia M 1:50 000 B.2 Celková situácia stavby M 1:10 000 B.3 Pozdĺžny rez M 1:10 000/1000 B.4 Ortofotomapa M 1:10 000 B.5 Ortofotomapa M 1:2000 B.6 Vizualizácie C.1 Koordinačné výkresy M 1:1000 C.2 Dopravné značenie celej stavby M 1:2000 D Písomnosti a výkresy objektov F Dokumentácia meračských prác I Dokumentácia prieskumov O Rozpočet	240	1690	593	64	53 342,66 €	1 607 000 Sk
		16	16			759,48 €	22 880 Sk
		16	16		8	334,60 €	10 080 Sk
			16			549,69 €	16 560 Sk
						334,60 €	10 080 Sk
						0,00 €	0 Sk
						0,00 €	0 Sk
						0,00 €	0 Sk
			20		10	574,26 €	17 300 Sk
		20	10			740,22 €	22 300 Sk
		172	1580	557	30	48 060,84 €	1 447 880 Sk
		16	16	16	16	1 295,89 €	39 040 Sk
				20		358,49 €	10 800 Sk
			16			334,60 €	10 080 Sk
<b>PONUKOVA CENA DP a DRS BEZ DPH SPOLU</b>						<b>65 719,03 €</b>	<b>1 979 850,00 Sk</b>
DPH 19%						12 486,62 €	376 171,50 Sk
<b>PONUKOVA CENA DP a DRS S DPH SPOLU</b>						<b>78 205,65 €</b>	<b>2 356 021,50 Sk</b>

Slovom: Sedemdesiatosemtisícdeväť Eur, šesťdesiatpäť centov

Slovom: Dvamiliónytristopäťdesiatšesťtisícdvadsaťjeden 50/100 Slovenských korún

<b>Cena za reprodukčné náklady za jednu sadu DP a DRS (bez DPH)</b>	<b>384,88 €</b>	<b>11 595,00 Sk</b>
---	-----------------	---------------------

**Podrobná špecifikácia**  
**Časť "D" - Písomnosti a výkresy objektov**

DRS

Príloha č.3

(Príloha č.9 - ZoD)

Číslo objektu	Názov objektu	€ / h		€ / h		€ / h		Cena spolu		Cena spolu	
		Sk/h	800	Sk/h	630	Sk/h	540	Sk/h	15,6011	Sk/h	470
Potrebný počet hodín											
010 - 00	Vegetačné úpravy		16								
020 - 00	Príprava pozemkov zariadenia staveniska		4				4		334,60 €		10 080,00 Sk
021 - 00	Uloženie prebytočnej zeminy		16				10		146,05 €		4 400,00 Sk
030 - 00	Rekultivácia dočasne zabratých pozemkov		20						490,61 €		14 780,00 Sk
040 - 00	Náhradná výsadba		10						418,24 €		12 600,00 Sk
101 - 00	Cesta I/65	84	280		291		16		209,12 €		6 300,00 Sk
120 - 00	Chodník		32		16				13 551,75 €		408 260,00 Sk
130 - 00	Úprava jestvujúcej komunikácie	8	32		20				955,99 €		28 800,00 Sk
140 - 00	Dopravné opatrenia		100		20				1 240,13 €		37 360,00 Sk
150 - 00	Profilukové opatrenia	8	60						2 449,71 €		73 800,00 Sk
201 - 00	Lávka vjazdu km 0,131 24	4	80		16				1 467,17 €		44 200,00 Sk
202 - 00	Lávka vjazdu km 0,368 64	4	80		16				2 065,99 €		62 240,00 Sk
203 - 00	Lávka vjazdu km 0,390 74	4	80		16				2 065,99 €		62 240,00 Sk
220 - 00	Zárubný múr v km 0,095 - 0,549 vľavo	8	80		16				2 065,99 €		62 240,00 Sk
221 - 00	Oporný múr v km 0,589 - 0,680 vľavo	4	50		10				2 172,21 €		65 440,00 Sk
222 - 00	Zárubný múr v km 0,746 - 1,048 vľavo	4	60		10				1 331,08 €		40 100,00 Sk
223 - 00	Zárubný múr v km 1,228 - 1,455 vľavo	4	60		10				1 540,20 €		46 400,00 Sk
224 - 00	Oporný múr v km 0,117 - 0,565 vpravo	4	60		8				1 540,20 €		46 400,00 Sk
225 - 00	Zárubný múr v km 0,565 - 0,686 vpravo	4	60		8				1 504,35 €		45 320,00 Sk
226 - 00	Oporný múr v km 0,690 - 0,920 vpravo	4	60		8				1 504,35 €		45 320,00 Sk
227 - 00	Oporný múr v km 1,056 - 1,280 vpravo	4	60		8				1 504,35 €		45 320,00 Sk
228 - 00	Oporný múr v km 1,332 - 1,388 vpravo	4	30		8				1 504,35 €		45 320,00 Sk
240 - 00	Úprava koryta Piaragského potoka		40		8				876,98 €		26 420,00 Sk
510 - 00	Preložka vodovodu		30						979,89 €		29 520,00 Sk
602 - 00	Preložka vzdušnej prípojky NN - 0,4 kV		24		8				627,37 €		18 900,00 Sk
661 - 00	Preložka vzdušného vedenia komunikač. káblov		24		8				645,29 €		19 440,00 Sk
662 - 00	Preložka vzdušného vedenia mest. Rozhlasu a VO		32						645,29 €		19 440,00 Sk
670 - 00	Preložka kábľa Telecom		24						669,19 €		20 160,00 Sk
801 - 00	Pristupová komunikácia k zariadeniu staveniska		16		12				501,89 €		15 120,00 Sk
ST	Stavebno technické riešenie sýpky	20	60		40				549,69 €		16 560,00 Sk
<b>Časť "D" bez DPH s p o u</b>		<b>172</b>	<b>1 580</b>	<b>557</b>	<b>30</b>				<b>48 060,84 €</b>		<b>1 447 880,00 Sk</b>

